

ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВАРИАНТ

Демонстрационный вариант и методические рекомендации по направлению «Лингвистика»

Профиль: «Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

Время выполнения заданий - 240 мин.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Задание 1.

Проанализируйте представленный текст с точки зрения основных текстовых категорий: информативности, модальности, целостности, связности, коммуникативно-прагматической направленности. Результаты анализа текста в объёме **600-800 слов** занесите в бланк ответов на французском языке.

LULLABY

Le Clezio, *Mondo et autres histoires*

Une jeune fille en fugue écrit à son père.

L'eau glacée lui avait fait du bien. Elle avait lavé les idées dans sa tête; et la jeune fille ne pensait plus aux problèmes de tangentes ni aux indices absolus des corps. Elle avait envie d'écrire encore une lettre à son père. Elle chercha le bloc de papier par avion dans son sac, et elle commença à écrire avec le crayon à bille, tout à fait au bas de la page d'abord. Ses mains mouillées laissaient des traces sur la feuille.

« LLBY

t'embrasse

viens vite me voir là où je suis ! »

Puis elle écrivit au beau milieu de la feuille :

« Peut-être que je fais un peu des bêtises. Il ne faut pas m'en vouloir. J'avais vraiment l'impression d'être dans une prison. Tu ne peux pas savoir. Enfin, si, peut-être que tu sais tout ça mais toi tu as le courage de rester; pas moi. Imagine tous ces murs partout; tellement de murs que tu ne pourrais pas les compter, avec des fils de fer barbelés, des grillages, des barreaux aux fenêtres ! Imagine la cour avec tous ces arbres que je déteste, des marronniers, des tilleuls, des platanes. Les platanes surtout sont affreux; ils perdent leur peau; on dirait qu'ils sont malades ! »

Un peu plus haut, elle écrivit : «Tu sais, il y a tellement de choses que je voudrais. Il y a tellement; tellement, tellement de choses que je voudrais, je ne sais pas si je pourrais te les dire. Ce sont des choses qui manquent beaucoup ici, les choses que j'aimais bien voir autrefois. L'herbe verte, les fleurs; et les oiseaux; les rivières. Si tu étais là, tu pourrais m'en parler et je les verrais apparaître autour de moi, mais au lycée il n'y a personne qui sache parler de ces choses-là. Les filles sont bêtes à pleurer ! Les garçons sont niais ! Ils n'aiment que

leurs motos et leurs blousons ! ».

Elle remonta tout à fait en haut de la page.

« Bonjour, cher Ppa. je t'écris sur une toute petite plage, elle est vraiment si petite que je crois que c'est une plage à une place, avec un embarcadère démolé sur lequel je suis assise (je viens de prendre un bon bain). La mer voudrait bien manger la petite plage, elle envoie des coups de langue jusqu'au fond, et pas moyen de rester sèche ! Il va y avoir beaucoup de taches d'eau de mer sur ma lettre, j'espère que ça te plaira ? Je suis toute seule ici, mais je m'amuse bien. Je ne vais plus du tout au lycée maintenant, c'est décidé, terminé, je n'irai plus jamais, même si on doit me mettre en prison. D'ailleurs ce ne serait pas pire. »

Il ne restait plus tellement d'espace libre sur la feuille de papier. Alors Lullaby s'amusa à boucher les trous les uns après les autres, en écrivant des mots, des bouts de phrase, au hasard :

« La mer est bleue »

« Soleil »

« Envoie orchidées blanches »

« La cabane en bois; dommage qu'elle ne soit pas là »

« Ecris-moi »

« Il y a un bateau qui passe, où est-ce qu'il va ? »

« je voudrais être sur une grande montagne »

« Dis-moi comment est la lumière chez toi »

« Parle-moi des pêcheurs de corail »

« Comment va Sloughi ? »

Elle ferma les derniers espaces blancs avec des mots :

« Algues »

« Miroir »

« Loin »

« Lucioles »

« Rallye »

« Balancier »

« Coriandre »

« Étoile »

Ensuite elle plia le papier et elle le glissa dans l'enveloppe, avec une feuille d'herbe qui sent le miel.

Задание 2. Ниже представлены десять параграфов, которые необходимо расставить в правильной последовательности так, чтобы получилось два связанных и независимых друг от друга текста (текст А и текст В). Каждый текст состоит из ПЯТИ параграфов. В графу ответа запишите последовательность из ПЯТИ цифр для каждого текста (Например, 1-2-3-4-5).

1.	De plus, les Français savent faire preuve de bonne volonté pour venir à l'aide à ceux qui le demandent. Contrairement aux coutumes russes, ils ne vont pas vous proposer spontanément leur aide si vous ne la demandez pas, plutôt par politesse et par crainte de déranger votre vie privée.
2.	D'abord, ce qui m'a agréablement étonnée c'est que la vie étudiante est très bien organisée en France : les bibliothèques sont bien équipées, le Wi-Fi existe partout dans la cité universitaire, les ateliers sont nombreux et adaptés aux goûts variés des étudiants.
3.	La France reste le premier producteur de vin au monde, malgré la concurrence récente des vins des « nouveaux mondes » ; elle figure également parmi les premiers producteurs mondiaux de céréales, de sucre, de produits laitiers et de viande bovine.
4.	Le syndicalisme est également un trait typique de la vie des étudiants : les jours de la grève contre la réforme des retraites, des tracts, invitant à participer à une manifestation, étaient distribués partout dans notre cité.
5.	Le secteur primaire de l'économie française regroupe l'agriculture, la pêche, l'exploitation forestière et l'exploitation minière.
6.	Cela garantit l'honnêteté du producteur et la bonne qualité du produit.
7.	J'ai eu la chance de passer une année inoubliable en France, à l'Institut d'études politiques (Science Po) de Bordeaux dans le cadre du programme de double Master développé par l'Université russe de l'Amitié des peuples et Science Po Bordeaux.
8.	La France est une grande puissance agricole européenne. L'État français investit beaucoup dans l'agriculture.
9.	Les régions de France sont spécialisées par type de production et les produits sont souvent protégés par AOC – Appellation d'Origine Contrôlée. C'est-à-dire, si l'on voit écrit sur le yoghurt, par exemple, « Yoghurt de Bretagne », et sur l'étiquette – « Appellation Bretagne contrôlée », cela signifie qu'on a bien vérifié si le produit a été vraiment confectionné en Bretagne par le producteur indiqué et avec une technologie correcte.
10.	Jeudi - ce mot a presque un sens sacré pour les étudiants français. Chaque Jeudi, les étudiants sont très agités et chaque vendredi, au contraire, bien épuisés, parce que le jeudi – c'était « soirée des étudiants » ! La soirée ne commence pas avant 22 heures et se termine... quand le dernier finit par s'endormir.

Задание 3. Прочитайте текст (1-3) и определите основное речевое намерение (А-Е) для каждого говорящего. Ответьте на вопросы 1-3 в бланке ответов.

Текст 1

Monsieur le Directeur!

Je représente mes collègues de bureau et nous adressons cette lettre pour vous proposer un changement qui peut être profitable autant pour nous que pour toute notre entreprise. De 90% des travailleurs ont des enfants de bas âge, et il est très difficile pour nous d'équilibrer la vie familiale avec le travail au bureau. Nous travaillons sur les ordinateurs et sur internet nous pensons que ce serait possible de travailler chez nous. Trois personnes resterons au bureau pour assurer la communication dans notre équipe.

Для текста 1:

Вопрос № 1: Определите основное речевое намерение говорящего:

- A) Se vanter
- B) revendiquer;
- C) conseiller;
- D) menacer;
- E) faire des potins.

Текст 2

Liés à nos frères par un but commun et qui se situe en dehors de nous, alors seulement nous respirons et l'expérience nous montre qu'aimer ce n'est pas nous regarder l'un l'autre mais regarder ensemble dans la même direction. Pourquoi nous haïr ? Nous sommes emportés par la même planète, équipage d'un même navire. Et s'il est bon que des civilisations s'opposent pour favoriser des synthèses nouvelles, il est monstrueux qu'elles s'entre-dévorent.

Puisqu'il suffit, pour nous délivrer, de nous aider à prendre conscience d'un but qui nous relie les uns aux autres, autant le chercher là où il nous unit tous. Le chirurgien qui passe la visite n'écoute pas les plaintes de celui qu'il ausculte : à travers celui-là, c'est l'homme qu'il cherche à guérir. Le chirurgien parle une langue universelle. De même, le physicien quand il médite ces équations presque divines par lesquelles il saisit à la fois l'atome et la nébuleuse. Et ainsi jusqu'au simple berger. Car celui-là qui veille modestement quelques moutons sous les étoiles, s'il prend conscience de son rôle, se découvre plus qu'un serviteur. Il est une sentinelle. Et chaque sentinelle est responsable de tout l'empire.

Quand nous prendrons conscience de notre rôle même le plus effacé, alors seulement nous serons heureux. Alors seulement, nous pourrons vivre en paix, car ce qui donne un sens à la vie donne un sens à la mort.

Для текста 2:

Вопрос № 2: Определите основное речевое намерение говорящего :

- A) persuasion;
- B) réclamation;
- C) défense;
- D) appel;
- E) reproche.

Madame la surveillante générale,

Je profite de cette lettre d'excuses pour vous signaler une chose que vous n'avez pas du remarquer, c'est que dans la cour, ce sont toujours les mêmes qui jouent au ping-pong. Personnellement ça m'est égal parce que j'ai horreur de ça, les histoires de raquettes ça ne m'intéresse pas du tout mais je trouve ça injuste c'est les costauds qui jouent sans arrêt et les autres maigrichons qui attendent ..., alors il faudrait faire quelque chose parce que c'est plus important que de punir les gens parce qu'ils rendent service à l'un d'eux en le chronométrant. Voilà.

Вопрос № 3: Определите основное речевое намерение говорящего:

- A) persuader;
- B) communiquer;
- C) critiquer;
- D) complaindre;
- E) demander.

Задание 4. В каждом из семи представленных ниже предложений подчеркнуто четыре слова или словосочетания (А, В, С, или D), одно из которых содержит орфографическую, лексическую или грамматическую ошибку. Определите, какая часть предложения содержит ошибку и исправьте её. В графу ответа внесите соответствующую букву и Ваш вариант исправления ошибки.

Пример 1.

Je pense (A) que Pierre est (B) le plus intelligent (C) que Michel(D).

№ вопроса	Часть, содержащая ошибку	Правильный вариант
0.	С	<u>plus intelligent</u>

Пример 2.

Mamèche est une femme (A) qui (B) est vécu (C) deux dramas (D).

№ вопроса	Часть, содержащая ошибку	Правильный вариант
0.	А	a vécu

1. Le policier a interrogé (A) la voisine (B) parce qu'elle (C) a été agressé (D).
2. N'importe lequel (A) bus peut (B) vous conduire (C) à la gare (D).
3. Certains étudiants (A) sont anglophones (B) d'autres (C) sont espanophones (D) ou arabes.
4. C'est un vélo qui (A) est léger (B), qui n'est pas encomrant (C) et qui l'on peut plier (D).
5. C'est quelques chose que (A) j'achète dans une kiosque (B), que (C) je lis dans le metro, qui donne les informations (D).
6. Suzy est une amie qui habite près de chez moi (A), que je sais (B) depuis 30 ans (C), en qui (D) j'ai complètement confiance.

Олимпиада для студентов и выпускников – 2017 г.

7. Jeudi dernier (A), j'étais au supermarché et quand (B) mon tour est arrivé, j'ai vu que la vieille dame qui était devant moi avait oublié (C) son porte-monnaie, alors je suis sortie dans la rue et j'ai couru pour l'attraper (D).

Задание 5. Составьте предложения с инверсией из представленных слов и словосочетаний. Запишите получившиеся предложения в бланк ответов.

Пример.

0. doit, obtenir, pièces, ces, il, réunir, un credit, pour

Ответ: Doit-il réunir ces pièces pour obtenir un crédit?

- 1) spectateurs, habitué, la griffe, avait, ses, à des "shows", elle, Christian Dior, spectaculaires?
- 2) que, le propriétaire, ton absence, il, de l'appartement, tu, est, entré, chez toi, en, loues?
- 3) avenir, sommes, maîtres, notre, de, nous?
- 4) culturel, dans, avez, voyageant, ressenti, un choc, en, un pays, vous, étranger?

Задание 6. Перед Вами 5 групп слов/предложений, каждая из которых относится к одной из основных лингвистических дисциплин: фонетике, грамматике, лексикологии, стилистике или истории языка. В каждой из групп слов/предложений выберите лишнее и объясните свой выбор. В графу ответа внесите соответствующую букву и Ваше объяснение.

Группа 1

- A. Cannes
- B. Caen
- C. quand
- D. khan
- E. camp

Группа 2

- A. pub
- B. prof
- C. bébé
- D. frimousse
- E. dada

Группа 3

- A. sein
- B. saint
- C. sain
- D. seing
- E. sang

Группа 4

- A. algèbre
- B. chimie
- C. chiffre
- D. calibre
- E. arsenal

Группа 5

- A. cache-nez
- B. porte-clés
- C. tire-bouchon
- D. rendez-vous
- E. cri-cri